

DE FR EN NL ES PT IT SE CZ SK SL HR RO PL RU



**GEBRAUCHSANWEISUNG / NOTICE D'UTILISATION / INSTRUCTION MANUAL / HANDLEIDING / MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTRUÇÕES / MANUALE DI ISTRUZIONI / ANVÄNDARMANUAL / INSTRUKTÁŽNÍ PŘÍRUČKA / INSTRUKTÁŽNA PŘÍRUČKA / NAVODILA ZA UPORABO / PRIRUČNIK ZA UPORABU / MANUAL DE INSTRUCȚIUNI / INSTRUKCJA OBSŁUGI / РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

PFLEGE - WARTUNGS - SICHERHEITSHINWEISE - ENTRETIEN / MAINTENANCE / CONSEILS DE SÉCURITÉ - SERVICEING / MAINTENANCE / SAFETY INSTRUCTIONS - VOORSCHRIFTEN BEDIENING / ONDERHOUD / VEILIGHEID - SERVICIO / MANTENIMIENTO / INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - MANUTENÇÃO / CONSELHOS DE SEGURANÇA / CURA - ISTRUZIONI DI ASSISTENZA / MANUTENZIONE / SICUREZZA - SERVICE / UNDERHÅLL / SÄKERHETSINSTRUKTIONER - SERVIS / ÚDRŽBA / BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - SERVISIRANJE / VZDRŽEVANJE / VARNOSTNA NAVODILA - SERVISIRANJE / ODRŽAVANJE / SIGURNOSNE UPUTE - INSTRUCȚIUNI DE SERVICIU / ÎNTREȚINERE / SIGURANȚĂ - INSTRUKCJE SERWISOWANIA / KONSERWACJI / BEZPIECZEŃSTWA - РУКОВОДСТВО ПО УХОДУ, ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



**CF 400 CL**

KABELLOSER POOLROBOTER / NETTOYEUR DE PISCINE SANS FIL / CORDLESS POOL CLEANER/ DRAADLOZE ZWEMBADREINIGER / LIMPIADOR DE PISCINAS SIN CABLE / ASPIRADOR DE PISCINAS SEM FIOS / PULITORE PER PISCINA SENZA CAVO / SLADDLÖS POOLROBOT / ROBOTICKÝ BAZÉNOVÝ VYSAVAČ / ROBOTICKÝ BAZÉNOVÝ VYSÁVAČ / ROBOTSKI SESALEC ZA BAZEN / BEŽIČNI ČISTAČ BAZENA / ASPIRATOR FĂRĂ FIR PENTRU PISCINĂ / BEZPRZEWODOWY ODKURZACZ BASENOWY / БЕСПРОВОДНОЙ РОБОТ-ОЧИСТИТЕЛЬ ДЛЯ БАСЕЙНА

# SADRŽAJ

SIGURNOSNE UPUTE .....	134
OPIS .....	136
Uvod.....	136
Važne mjere opreza.....	136
Sadržaj pakiranja .....	137
Tehnički podaci.....	137
UPUTE ZA UPOTREBU .....	138
Punjenje robotskog čistača .....	138
Povezivanje aplikacije.....	138
Led indikator .....	140
Uranjanje čistača .....	141
ODRŽAVANJE.....	142
Čišćenje košare filtra.....	142
Ugradnja plutajućih blokova.....	143
Stanje vode u bazenu .....	143
JAMSTVO .....	144

## **PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU**

Priručnik CF Electric Cleaners ima za cilj pružiti sve informacije koje su potrebne za optimalnu instalaciju, korištenje i održavanje. Neophodno je da se upoznate s ovim dokumentom i čuvate ga na sigurnom i poznatom mjestu za buduću upotrebu.

## SIGURNOSNE UPUTE

- Strogo je zabranjeno koristiti ovaj aparat izvan njegovih uvjeta uporabe. Prije uporabe pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik. Molimo koristite proizvod u skladu s uputama u korisničkom priručniku. Naša tvrtka nije odgovorna za bilo kakav gubitak ili ozljedu uzrokovanu nepravilnom uporabom.
- Dopušteno je koristiti samo dodatnu opremu koju preporučuje ili prodaje proizvođač.
- Djeca mlađa od 8 godina ili osobe s mentalnim poteškoćama ne smiju koristiti proizvod. Ako je to neophodno, proizvod se mora koristiti pod nadzorom i uputama skrbnika. Nemojte dopustiti djeci da se voze na proizvodu ili da se igraju proizvodom kao igračkom.
- Kako biste spriječili nesreće, izvadite uređaj iz bazena prije punjenja, a punjač i uređaj držite u zatvorenom prostoru ili u objektu otpornom na prskanje radi punjenja. Prije punjenja provjerite je li priključak za punjenje suh.
- Koristite originalni punjač za punjenje uređaja.
- Nakon što aparat izvadite iz bazena, provjerite je li priključak za punjenje suh, zatim ga povežite s punjačem i potvrdite da je isključen (indikatorska svjetla na aparatu su potpuno ugašena), u protivnom se ne može normalno puniti.
- Punjač mora biti uključen u utičnicu sa zaštitom od curenja. Provjerite je li žica za uzemljenje na utičnici uzemljena na standardan i pouzdan način.
- Strogo je zabranjeno koristiti druge punjače za punjenje uređaja. Nemojte koristiti punjač na drugoj opremi, izbjegavajte oštećenje punjača ili uređaja.
- Za vrijeme rada čistača nitko ne smije ulaziti u bazen kako bi se izbjegle opasnosti i ozljede.
- Kada je čistač na obali, nemojte ga uključivati jer će to utjecati na normalan rad čistača.
- Čistite filtersku košaricu redovito nakon svake uporabe, kako prekomjerna prljavština u filterskoj košarici ne bi utjecala na rad čistača.
- Kada se čistač ne koristi, pohranite ga u hladnu i prozirnu zatvorenu prostoriju kako biste izbjegli izravnu sunčevu svjetlost.
- Zabranjeno je nestručnom osoblju rastavljati brtvenu kutiju glavnog stroja i sklop brtvene kutije senzora, kako bi se izbjegla opasnost ili oštećenje čistača.
- Napunite uređaj prije nego što se baterija potpuno isprazni. Kada je žuto svjetlo na uređaju upaljeno, napunite uređaj na vrijeme.
- Nemojte puniti uređaj kada je baterija puna. Prekomjerno punjenje će skratiti životni vijek baterije.
- Uljna brtva motora sadrži mast. Ako mast iscuri, može doći do manjeg onečišćenje vodene površine.
- Uređaj treba puniti pri temperaturi okoline od 5 °C-35 °C. Ako je baterija pregrijana, potrebno ju je ohladiti prije punjenja.

## SIGURNOSNE UPUTE

- Ako se uređaj skladišti dulje vrijeme, potrebno ga je puniti svaka tri mjeseca. Koristite originalni punjač za punjenje uređaja kako biste osigurali da snaga stroja bude na 40 %-60 %. Obratite pozornost na to da ako se stroj ne puni dulje vrijeme, usljed samopražnjenja akumulatora, napon akumulatora bit će niži od napona zaštite od prekomjernog pražnjenja, a kada je vrijeme predugo, nastat će pogubno oštećenje akumulatora.
- Zabranjeno je bušenje oplata uređaja čavlima ili drugim oštrim predmetima, udaranje, gađanje ili bacanje uređaja.
- Nemojte puniti uređaj pod vatrom ili u ekstremno vrućim uvjetima! Nemojte koristiti niti skladištiti uređaj u blizini izvora topline.
- Tijekom rada uređaja pod vodom povremeno može doći do laganog «podizanja» stroja, radi se o normalnom radu uređaja, ne o kvaru.

## UVOD

CF 400 CL robotski čistač bazena je nova i učinkovita robotska oprema za čišćenje bazena. Automatski čisti bazen bez ispuštanja vode. U isto vrijeme, kroz sustav filtracije, prikuplja suspendirane krute tvari i sedimente u vodi. Glavno kućište stroja napaja litij-ionska baterija od 25,2 V/6,4 AH, tako da ima visoku sigurnost.

**Prije uporabe ovog proizvoda pažljivo pročitajte priručnik kako biste mogli ispravno koristiti ovaj uređaj.**

## VAŽNE MJERE OPREZA

- Zahtjevi za položaj uređaja tijekom punjenja: Pogledajte članak 4 «Sigurnosnih uputa» na stranici 1.
- Nemojte koristiti druge punjače za punjenje ovog uređaja, nemojte koristiti ovaj punjač za punjenje druge opreme!
- Provjerite je li prekidač postavljen u položaj OFF prije punjenja uređaja.
- Tijekom punjenja ne uključujte čistač!
- Uređaj za čišćenje mora čistiti na temperaturi od 10 °C–35 °C!
- Napunite uređaj prije nego se baterija potpuno isprazni. Kada je žuto svjetlo na uređaju upaljeno, napunite uređaj na vrijeme.
- Nemojte puniti uređaj kada je baterija puna. Prekomjerno punjenje će smanjiti vijek trajanja baterije.
- Uređaj treba puniti pri temperaturi okoline od 5 °C–35 °C. Ako je baterija pregrijana, potrebno ju je ohladiti prije punjenja.
- Ako bateriju nećete koristiti dulje vrijeme (više od 3 mjeseca), potrebno ju je napuniti.
- Provjerite je li priključak za punjenje suh prije punjenja.

# OPIS

## SADRŽAJ PAKIRANJA

Serijski br.	Naziv	Specifikacije	Količina (kom.)	Namjena	Primjedbe
1	Robotski čistač bazena	CF 400 CL	1		u kutiji
2	Kuka		1		u plastičnoj vrećici
3	Upute za upotrebu		1		u plastičnoj vrećici
4	Punjač		1		u plastičnoj vrećici
5	Plutajući blok		2		u plastičnoj vrećici

## TEHNIČKI PODACI

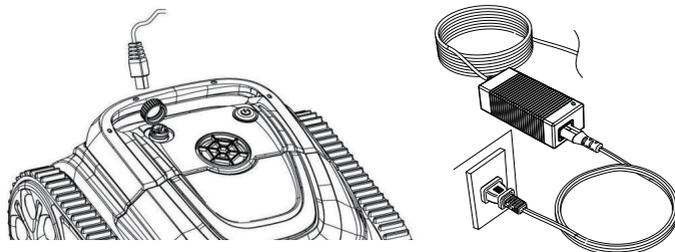
Ulazni napon	100-240 V
Ulazna frekvencija punjača	47-63 Hz.
Nazivni napon/nazivni kapacitet	25,2 V/6,4 AH
Snaga cijele mašine	80 W
Izlaz punjača	3 A
Nazivni izlazni napon punjača	29,4V
Načini radnog ciklusa	A. Kombinacija dna i zida bazena: 160-180 min; B. Dno bazena: 180-200 min
Filtracijski volumen	max 13 m <sup>3</sup> /h
Kapacitet filtracije	180 μm
Brzina kretanja	11m./min
Ocjena vodootpornosti	IPX8
Temperatura vode u bazenu	50 °F -90 °F (10 °C -35 °C )
Težina	8,3 kg
Veličina proizvoda (mm)	385 (D) * 355 (Š) * 250 (V)
Temperatura skladištenja	41 °F -95 °F (5 °C -35 °C )
Vrijeme punjenja	oko 2,5 h

# UPUTE ZA UPOTREBU

## PUNJENJE ROBOTSKOG ČISTAČA

### PUNJENJE

Provjerite je li uređaj isključen (indikatorska svjetla su potpuno ugašena). Prilikom punjenja, iznesite uređaj iz bazena i stavite ga u zatvoren prostor ili u objekt otporan na prskanje radi punjenja. Odvijte vodootporni pokrov na uređaju (provjerite je li priključak za punjenje suh) i spojite ulaz za punjenje s priključkom za punjenje. Kada lampica punjača svijetli crveno, označava punjenje, kada svijetli zeleno, znači da je punjenje završeno.



### INDIKATOR PUNJAČA

LED indikator	Stanje punjenja
Zeleno svjetlo uvijek svijetli	Čeka se punjenje ili baterija nije priključena ili je punjenje završeno
Crveno svjetlo uvijek svijetli	Normalno punjenje

## POVEZIVANJE APLIKACIJE

**⚠ Uređaj mora biti izvan vode kada spajate aplikaciju**

• Preuzmite aplikaciju:

**Metoda 1:** Skenirajte QR kod u nastavku (Slika 5-1). Nakon skeniranja možete kliknuti na odgovarajuću trgovinu (Apple Store, Android Store) za preuzimanje aplikacije (Slika 5-2).

# UPUTE ZA UPOTREBU



Slika 5-1



Slika 5-2

**Metoda 2:** Pretražite i preuzmite aplikaciju u App Store-u

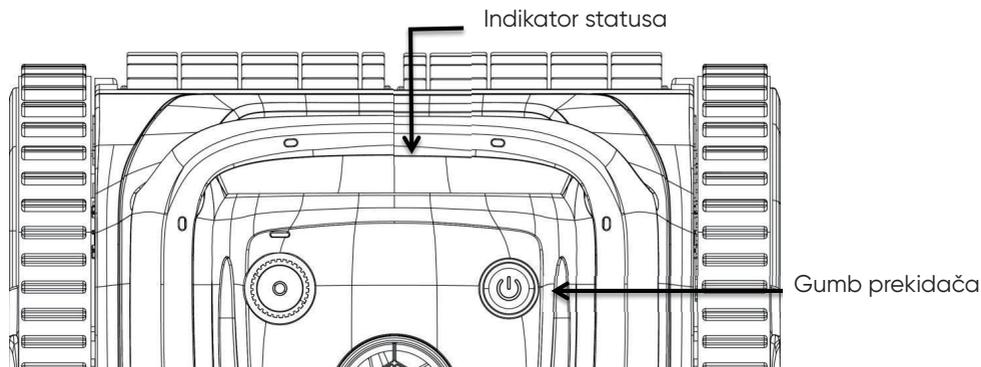
- 1 • U slučaju Android telefona, u google play potražite WYBOT i preuzmite.
- 2 • U slučaju iPhonea, u trgovini aplikacija potražite WYBOT i preuzmi.
- 2 • Uključite uređaj, svjetlo na uređaju svijetli plavo i uvijek je uključeno.
- 3 • Povežite aplikaciju sa uređajem nakon što se uređaj pokrene.
- 4 • Nakon što je veza uspješna, aplikacija će dati obavještenje «Success» (Uspješno).  
U isto vrijeme, svjetlo indikatora uređaja postaje ljubičasto i ostaje stalno uključeno.
- 5 • Nakon ulaska u sučelje aplikacije, prikazat će se trenutni parametri uređaja a korisnici mogu postaviti parametre prema vlastitim zahtjevima za čišćenje (zona čišćenja, trajanje).
- 6 • Odaberite željene parametre.
- 7 • Nakon ponovnog pokretanja, uređaj će izvršiti odgovarajući program čišćenja prema unaprijed postavljenim parametrima.

## **NAPOMENA:**

- 1 • Kada koristite aplikaciju, potrebno je dobiti dopuštenje za korištenje Bluetootha i dopuštenje za lokaciju mobitela
- 2 • Aplikacija je prikladna za iOS 14 i novije verzije, te Android 8.0 i novije.
- 3 • Za dobivanje informacija o vremenu u aplikaciji morate uključiti uslugu lokacije.

# UPUTE ZA UPOTREBU

## LED INDIKATOR



Opis	Opis funkcija
UKLJUČENO / ISKLJUČENO	Pritisnite ON/OFF : plavo svjetlo se pali, označava pokretanje. Ponovno pritisnite tipku, pali se crveno svjetlo, označava gašenje. Nakon gašenja, gasi se crveno svjetlo.
Indikator statusa	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Plava lampica je uvijek upaljena: pokretanje</li><li>2. Plava lampica treperi: normalan rad</li><li>3. Žuta lampica treperi: uređaj ima malu snagu, naslonjen je na zid</li><li>4. Žuta lampica uvijek svijetli: uređaj ima malu snagu, naslanja se na zid i prestaje raditi</li><li>5. Crvena lampica treperi i uvijek svijetli: uređaj je u kvaru</li></ol>

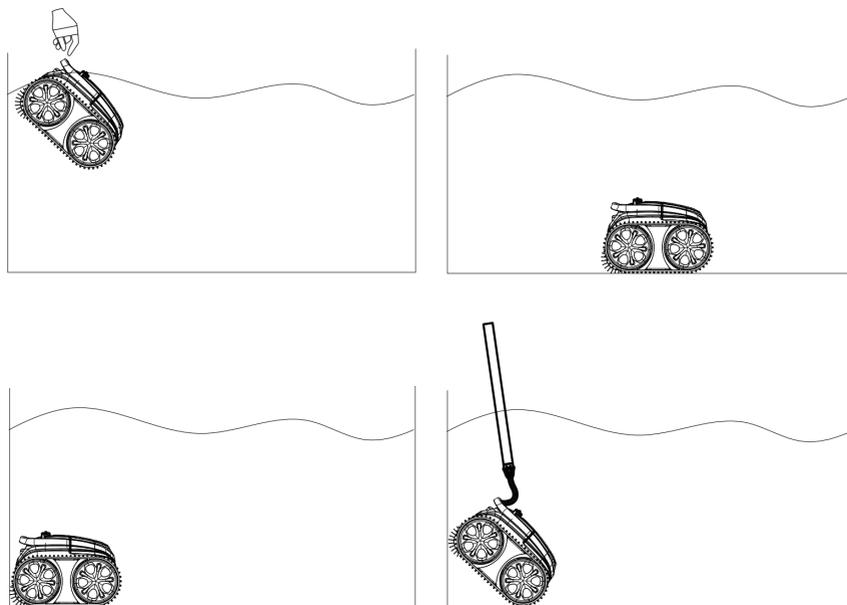
### Otklanjanje problema:

Kada crvena lampica uređaja treperi i neprekidno je uključena, isključite i ponovno pokrenite uređaj. Ako se ne može vratiti u normalan rad, kontaktirajte osoblje servisne službe.

# UPUTE ZA UPOTREBU

## URANJANJE ČISTAČA

- Prilikom stavljanja čistača u bazen, uhvatite ručku i stavite čistač u vodu, imajući da umu da dno čistača mora biti okrenuto prema zidu bazena. Istovremeno uključite prekidač i čistač će polako ispuštati plin, a nakon 30 s počinje djelovati (Plin u čistaču mora biti potpuno ispušten, inače će plin utjecati na normalan rad uređaja). Pustite uređaj da prirodno potone na dno bazena.
- Kada čistač završi s čišćenjem, automatski će se nasloniti na zid bazena.
- Izvadite uređaj uz pomoć kuke.



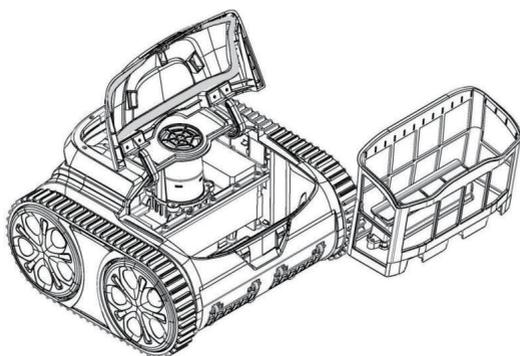
# ODRŽAVANJE

## ČIŠĆENJE KOŠARE FILTRA

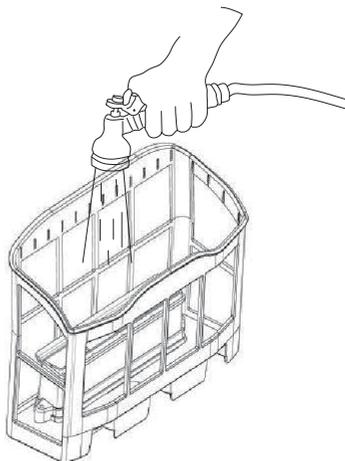
- Izvadite košaru filtra: Postavite čistač na tlo, rukom otvorite pokrovnu ploču u skladu s položajem prikazanim na slici (Slika 4-1), a košara filtra je prikazana na slici (Slika 4-2).



- Izvadite košaru filtra iz uređaja (Slika 4-3).



- Čišćenje košare filtra  
Čistom vodom isperite prljavštinu sa sita filtra (Slika 4-4).

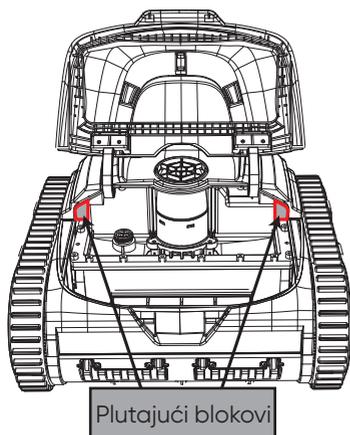


# ODRŽAVANJE

- Ugradnja filterske košare

Ponovno postavite košaru filtra na uređaj. Filterska košara se poravnava s otvorom za vodu i stavlja u uređaj za čišćenje. Stavite pokrovnu ploču vodeći računa da košara filtera savršeno pristaje uz pokrovnu ploču.

## UGRADNJA PLUTAJUĆIH BLOKOVA (OPCIONALNO)



Slika 6-1

Ako se uređaj normalno penje uz stijenke bazena, sljedeće radnje nisu potrebne. Kada je uređaju teško penjati se uz stijenke bazena, on ne može očistiti vodenu liniju i može se ozbiljno nagnuti. Zadatke riješite prema slici. Nakon uklanjanja ljepljive trake, zalijepite dva gornja plutajuća bloka na stroj. Provedite postavljanje prema (Slika 6-1).

### Pažnja:

- 1 • Prije postavljanja provjerite da nema vode na mjestu lijepljenja.
- 2 • Na stražnjoj strani gornjeg plutajućeg bloka nalazi se ljepljivo. Prilikom postavljanja gornjeg plutajućeg bloka na veliki pokrov, rubovi gornjeg plutajućeg bloka moraju biti pravilno zalijepljeni. Nakon 24 sata, uređaj se može ponovno staviti u bazen za rad.

## STANJE VODE U BAZENU

Napomena: Stanje vode u bazenu mora biti unutar sljedećih parametara:

- PH: 7,0-7,4
- Temperatura: 50 °F -95 °F (10 °C -35 °C )
- Sol: Max. 5000 ppm
- Klor: Max. 2 ppm

# JAMSTVO

- Ovaj proizvod je pokriven jamstvom od 24 mjeseca (samo za pogonski komplet i komplet upravljačke kutije) od datuma kupnje. Potrošni dijelovi su izvan jamstva, što uključuje ladicu filtra/četku/kotače/mlaznice.
- Ovo jamstvo se poništava ako je proizvod prepravlján, krivo korišten ili popravljen od strane neovlaštenog osoblja.
- Jamstvo je produljeno samo na nedostatke nastale u proizvodnji i ne pokriva bilo kakvu štetu nastalu neispravnim rukovanjem proizvoda od strane vlasnika.
- Broj narudžbe ili evidencija moraju se predložiti za svaku žalbu ili popravak tijekom jamstvenog roka.

CF Group ADRIA d.o.o.  
Kolodvorska ulica 25a  
2310 Slovenska Bistrica  
Slovenija  
+386 -2-80-50-430



## Programi zaštite okoliša, OEEO Direktiva europskog parlamenta



Poštujte propise Europske unije i pomozite zaštititi okoliša.

Neispravnu električnu opremu vratite u objekt koji je odredila vaša općina i koji pravilno reciklira električnu i elektroničku opremu. Nemojte ju odlagati u nerazvrstane kante za otpad.

Za predmete koji sadrže uklonjive baterije, uklonite baterije prije odlaganja proizvoda.